

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 7 juli 1997 door de Minister van Economie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke apparaten en beveiligings-systemen, bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen, moeten bieden", heeft op 29 oktober 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 7 juillet 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles", a donné le 29 octobre 1998 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot omzetting in de interne rechtsorde van de richtlijn 94/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende apparaten en beveiligingssystemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen.

Daartoe legt het ontwerp een autonome regeling vast die het in de handel brengen en het vrije verkeer van de bedoelde apparaten en beveiligingssystemen betreft (artikelen 1 tot 9 van het ontwerp) en wordt in procedures voorzien voor de beoordeling van de beoogde overeenstemming van die apparaten en systemen (artikelen 10 tot 14 van het ontwerp). Tevens houdt het ontwerp in zijn artikel 16 de opheffing in - per 1 juli 2003 - van het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen die het elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in "explosieve omgeving", evenals de stopcontacten voor huishoudelijk gebruik en de voedingsinrichtingen voor elektrische afsluitingen moeten bieden en van het koninklijk besluit van 21 december 1983 betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik op plaatsen van mijngas-houdende mijnen waar ontploffingsgevaar kan heersen.

2.1. Het ontworpen besluit vindt, volgens de verwijzing in het eerste lid van de aanhef, rechtsgrond in de artikelen 1, § 1, en 2, eerste lid, van de wet van 11 juli 1961 betreffende de waarborgen welke de machines, de onderdelen

.../...

van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen, de recipiënten en de beschermingsmiddelen inzake veiligheid en gezondheid moeten bieden.

Luidens artikel 1, § 1, van die wet kan de Koning bij een in de Ministerraad overlegd besluit, de vereisten inzake veiligheid en gezondheid vaststellen waaraan de in die wet bedoelde voorwerpen moeten voldoen om te worden in de handel gebracht, ingevoerd, gefabriceerd, tentoongesteld, in bezit gehouden, te koop aangeboden, verkocht, kosteloos overgedragen, geleverd na herstelling, verhuurd, uitgeleend, behandeld, uitgevoerd, vervoerd, in bedrijf gesteld of gebruikt. Overeenkomstig artikel 2, eerste lid, van de voornoemde wet is het de Koning die de ambtenaren aanwijst die toezicht houden op de naleving van die wet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

In verband met de aldus in de aanhef aangehaalde rechtsgrond dienen de volgende opmerkingen te worden gemaakt.

2.2. Vooreerst wordt in artikel 8 van het ontwerp aan de in artikel 15 van het ontwerp aangewezen "ambtenaren en beambten" de bevoegdheid gegeven om de in de wet van 11 juli 1961 bedoelde apparaten, beveiligingssystemen en -voorzieningen te verzegelen, indien er een ernstig vermoeden bestaat dat deze de veiligheid van personen, huisdieren of goederen in gevaar brengen. Een dergelijke bepaling vindt evenwel geen steun in de artikelen 1 en 2 van de wet van 11 juli 1961. Het verlenen van de bevoegdheid om te verzegelen kan immers bezwaarlijk worden beschouwd als een

.../...

in voormeld artikel 1, § 1, bedoelde vereiste inzake veiligheid en gezondheid en kan evenmin als een bevoegdheid worden gezien die de Koning put uit het voormelde artikel 2, eerste lid, van de wet, aangezien dat lid hem enkel toestaat ambtenaren aan te wijzen, maar geen gewag maakt van de bevoegdheden van die ambtenaren.

De ontworpen bepaling kan wel rechtsgrond vinden in artikel 4 van de wet van 11 juli 1961. Overeenkomstig het eerste lid van dat artikel kunnen immers de door de Koning aangewezen ambtenaren de nodige maatregelen nemen om de in artikel 1 van die wet bedoelde voorwerpen onder meer uit de handel te nemen of hun vrij verkeer te verbieden of te beperken, indien zij vaststellen dat die voorwerpen de veiligheid van personen, huisdieren of goederen in gevaar brengen. Overeenkomstig het tweede lid van voormeld artikel 4 bepaalt de Koning bij een in de Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden en de nadere regels voor de uitoefening van de in het eerste lid bedoelde bevoegdheid.

2.3. Voorts worden in bijlage I bij het ontwerp onder meer apparaten bestemd voor werkzaamheden ondergronds in mijnen en in bepaalde bovengrondse mijninstallaties ingedeeld in één van de categorieën apparaten die onder het toepassingsgebied van de ontworpen regeling vallen. Tevens wordt door artikel 16, § 1, van het ontwerp het voornoemde koninklijk besluit van 21 december 1983 opgeheven. Dat besluit werd genomen met toepassing van artikel 76 van de wetten op de mijnen, de graverijen en de groeven, gecoördineerd op 15 september 1919. Om die redenen dient in het eerste lid van de aanhef eveneens naar dat artikel 76 te worden verwezen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerkingen

1. Het zou de leesbaarheid van het ontwerp dienen mocht het op een andere wijze worden ingedeeld, bijvoorbeeld als volgt :

Hoofdstuk I. Definities en toepassingsgebied

In artikel 1 van dat hoofdstuk kunnen de definities worden opgenomen van artikel 1, § 3, van het voorliggend ontwerp. In artikel 2 kan het toepassingsgebied van de regeling worden opgenomen zoals omschreven in artikel 1 van het ontwerp : in een eerste en tweede paragraaf van dat artikel op positieve wijze, en in een derde paragraaf door middel van uitsluitingsbepalingen.

Hoofdstuk II. In de handel brengen en vrij verkeer

De bepalingen van de artikelen 2 tot 8 van het ontwerp kunnen in dit hoofdstuk worden ondergebracht.

.../...

Hoofdstuk III. Afdeling ATEX bij de Vaste Raadgevende Commissie

In dit hoofdstuk kunnen de bepalingen van artikel 9 van het ontwerp worden opgenomen : aangezien de "afdeling ATEX" volgens de laatste volzin van artikel 9, eerste lid, ermee belast wordt de bevoegde ministers van advies te dienen over "elke aangelegenheid die betrekking heeft op de toepassing van dit besluit", hoort dit artikel niet thuis in het ontworpen hoofdstuk I "Toepassingsgebied, in de handel brengen en vrij verkeer".

Hoofdstuk IV. Procedures voor de beoordeling van de overeenstemming

Dit hoofdstuk kan het bepaalde in artikel 10 van het ontwerp bevatten.

Hoofdstuk V. Erkenning van aangemelde instanties

In dit hoofdstuk kunnen de bepalingen van de artikelen 11 en 12 van het ontwerp worden ondergebracht.

Hoofdstuk VI. CE-markering van overeenstemming

Men kan in dit hoofdstuk de bepalingen bijeenbrengen van de artikelen 13 en 14 van het ontwerp.

.../...

Hoofdstuk VII. Toezichts-, controle- en slotbepalingen

Dit hoofdstuk zou de bepalingen van de artikelen 15 tot 18 van het ontwerp kunnen bevatten.

2. In verscheidene bepalingen van het ontwerp (bijvoorbeeld in artikel 1, paragrafen 3 en 4 en in artikel 10, paragrafen 1 en 7) wordt niet de wets-technisch gebruikelijke indeling van een artikel gevolgd (§ 1., 1°, a)...).

3. Een aantal artikelen van het ontwerp (zoals de artikelen 10 en 11) zijn zodanig lang, dat hun leesbaarheid in het gedrang komt. Het zou de duidelijkheid van het ontwerp dienen mochten deze artikelen elk worden opgesplitst in verscheidene artikelen.

4. De interne verwijzingen moeten worden nagezien. Deze blijken immers niet steeds nauwkeurig : aldus bijvoorbeeld

- dient in de Nederlandse tekst van artikel 2, § 3, eerste volzin, niet naar het tweede lid maar naar de tweede paragraaf van artikel 1 te worden verwezen;
- moet in artikel 10, § 1, b), ii), de verwijzing naar bijlage VIII, § 3, vervangen worden door een verwijzing naar bijlage VIII, punt 3;

.../...

- schrijve men in artikel 12, na het vierde streepje "artikel 6, 1°" in plaats van "artikel 6, § 1".

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. Overeenkomstig hetgeen hierboven is opgemerkt bij de bespreking van de rechtsgrond van het ontwerp, dient in de aanhef een nieuw lid te worden ingevoegd waarin wordt verwezen naar artikel 76 van de wetten op de mijnen, de graverijen en de groeven, gecoördineerd op 15 september 1919, gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998.

In het eerste lid van het ontwerp dat om advies is voorgelegd en dat het tweede lid moet worden, dient tevens te worden verwezen naar artikel 4 van de wet van 11 juli 1961, opnieuw ingevoegd bij de wet van 7 juli 1994.

2. Overeenkomstig artikel 22 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, dient aan de aanhef een lid te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar het advies van de Inspecteur van Financiën, met opgave van de datum van dat advies. Een dergelijk advies is immers, luidens artikel 14, 1°, a), van hetzelfde besluit, verplicht voor de ontwerpen van koninklijk besluit die, zoals het voorliggende, aan de Ministerraad worden voorgelegd.

.../...

Artikel 1

1. Het kan worden aanbevolen in paragraaf 3 de definities te nummeren of door een streepje te laten voorafgaan. Voorts moet ernaar worden gestreefd de te definiëren begrippen op een eenvormige manier te omschrijven, bijvoorbeeld als volgt :

- apparaten: machines, materieel, ...
- beveiligingssystemen : inrichtingen, ...
- componenten : onderdelen ...
- explosieve omgeving : mengsel ...

2. Nog andere begrippen kunnen in paragraaf 3 worden gedefinieerd : bijvoorbeeld het begrip "aangemelde instantie", dat in artikel 10, § 1, b), ii), en § 6 en in artikel 11, § 7, van het ontwerp voorkomt. Bij gebreke van een definitie moet immers de gebruiker van de ontworpen regeling in de richtlijn 94/9/EG naar verduidelijking zoeken teneinde de betekenis van het voormelde begrip te vatten (1).

3. In dezelfde paragraaf 3 kan er in de definitie van het begrip "bedoeld gebruik" mee worden volstaan te schrijven : "... en in § 2 bedoelde voorzieningen, ...".

(1) Artikel 9 van de richtlijn kan daartoe dienstig zijn.

Artikel 2

Overeenkomstig de bepaling van paragraaf 2 kunnen "de Minister (daaronder verstaan : tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren) en de Minister tot wiens bevoegdheid de Tewerkstelling en Arbeid behoren, bij besluit, de voorschriften vaststellen voor de bescherming van personen, en inzonderheid werknemers die gebruik maken van de betrokken apparaten, beveiligingssystemen en in artikel 1, § 2, bedoelde voorzieningen, voor zover zulks niet inhoudt dat deze apparaten, systemen en voorzieningen veranderingen moeten ondergaan ten opzichte van de bepalingen van dit besluit".

Een dergelijke delegatie aan één of meer ministers is te ruim om toelaatbaar te zijn en vindt geen enkele steun in de wetsbepalingen die het ontwerp tot rechtsgrond strekken (1).

Indien daarenboven artikel 2, § 2, van het ontwerp moet worden begrepen als een omzetting van artikel 2, lid 2, van de richtlijn 94/9/EG, moet worden vastgesteld dat deze laatste bepaling geen omzetting in de interne rechtsorde behoeft.

(1) Een rechtsgrond voor een dergelijke regelgeving - maar dan wel niet door bepaalde ministers, maar door de Koning uit te vaardigen - biedt artikel 4 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

Artikel 2, § 2, moet om al die redenen uit het ontwerp worden weggelaten.

Artikel 4

Het gehele artikel is een omzeggens woordelijke overname van artikel 4 van de om te zetten richtlijn 94/9/EG.

Luidens artikel 4, lid 1, van die richtlijn is het de Lid-Staten niet toegestaan het in de handel brengen of het in bedrijf stellen van de in de richtlijn bedoelde apparaten en beveiligingssystemen, te verbieden, te beperken of te belemmeren ingeval aan bepaalde voorschriften van de richtlijn is voldaan.

Dergelijke bepalingen, die de handelingsvrijheid van de Lid-Staten beperken en geen andere rechtsadressaten hebben dan die Lid-Staten, behoeven echter geen omzetting in de interne rechtsorde. Dienvolgens moet artikel 4 uit het ontwerp worden weggelaten.

Artikel 7

1. In paragraaf 1 is in de eerste volzin sprake van "de bevoegde Ministers".

.../...

Ingeval aan de opmerking bij artikel 2 van het ontwerp gevolg zou worden gegeven, kunnen die woorden worden vervangen door "de Minister". Er moet evenwel op worden gewezen dat in de definitie van "Minister" in artikel 1, § 3, van het ontwerp enkel sprake is van "de Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren". In voorkomend geval zal derhalve in artikel 7, § 1, van het ontwerp afzonderlijke melding moeten worden gemaakt van de andere minister die dan nader moet worden omschreven.

2. In de tweede volzin van paragraaf 1 dient de vermelding "§ 1" te worden vervangen door de woorden "deze paragraaf".

3. In paragraaf 3 dienen in de eerste volzin de woorden "één maand" te worden vervangen door "dertig dagen". Dit is niet enkel een duidelijker begrip, doch door die wijziging zou de bedoelde bepaling tevens in overeenstemming worden gebracht met de bepaling in het tweede lid van die paragraaf, waarin eveneens sprake is van een periode van 30 (lees : "dertig") dagen.

Artikel 10

In paragraaf 2 dienen de woorden "punt a)" te worden vervangen door "b)" teneinde te voldoen aan de overeenstemmende bepaling van artikel 8, lid 2, van de richtlijn 94/9/EG. Men schrijve aldus : "§ 1, b) of d)".

.../...

Artikel 11

1. In paragraaf 5, tweede lid, moet worden verduidelijkt welk verder gevolg door de minister moet worden gegeven aan een negatief advies van de afdeling ATEX.

2. Paragraaf 7, eerste lid, regelt dezelfde aangelegenheid als artikel 3 van de voormelde wet van 11 juli 1961.

Het verdient geen aanbeveling een wetsbepaling over te nemen in de tekst van een uitvoeringsbesluit, temeer daar het voormelde artikel 3 in verband kan worden gebracht met de problematiek van de huiszoeking die overeenkomstig artikel 15 van de Grondwet zaak van de wetgever dient te blijven. Men schrappe dienvolgens de eerste volzin van paragraaf 7, eerste lid.

3. In paragraaf 9, eerste lid, maakt de eerste volzin gewag van een "beroep" bij de minister ingeval van een weigering of intrekking van een bepaalde erkenning. Aangezien het volgens artikel 11, §§ 5 en 8, van het ontwerp de minister is die bevoegd is om deze erkenning te weigeren of in te trekken, kan men in paragraaf 9, eerste lid, de woorden "Elk beroep" beter vervangen door "Elke vraag tot heroverweging".

.../...

Artikel 12

1. Na het eerste streepje vervange men het woord "overeenkomstig" door "voor de toepassing van". Aldus wordt beter tegemoetgekomen aan de bedoeling van artikel 9, lid 1, van de richtlijn 94/9/EG.

2. Na het tweede streepje schrijve men "de aangemelde instanties" in plaats van "de instanties".

Artikel 15

In de Nederlandse tekst van de inleidende zin schrijve men "officieren van gerechtelijke politie".

De vraag rijst of na het 1° het woord "hoog" niet kan worden geschrapt. Het is immers niet duidelijk welke meerwaarde dit woord toevoegt aan het begrip "toezicht".

Artikel 16

Met betrekking tot de in paragraaf 1 vermelde koninklijke besluiten van 12 augustus 1981 en 21 december 1983 dienen de wijzigende besluiten te worden aangegeven.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend transposer en droit interne la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994 concernant le rapprochement des législations des Etats membres pour les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles.

A cet effet, le projet arrête un régime autonome concernant la mise sur le marché et la libre circulation des appareils et systèmes de protection susvisés (articles 1er à 9 du projet) et prévoit des procédures d'évaluation de la conformité de ces appareils et systèmes (articles 10 à 14 du projet). En son article 16, le projet prévoit également l'abrogation - le 1er juillet 2003 - de l'arrêté royal du 12 août 1981 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter le matériel électrique, utilisable "en atmosphère explosible", ainsi que les prises de courant à usage domestique et les dispositifs d'alimentation de clôtures électriques, et de l'arrêté royal du 21 décembre 1983 relatif au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des mines grisouteuses.

2.1. Selon la référence que contient le premier alinéa du préambule, l'arrêté en projet trouve son fondement légal aux articles 1er, § 1er, et 2, alinéa 1er, de la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité et de salubrité que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils, les récipients et les équipements de protection.

.../...

Selon l'article 1er, § 1er, de cette loi, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer les conditions de sécurité et de salubrité auxquelles les objets visés par cette loi doivent satisfaire pour être mis sur le marché, importés, fabriqués, exposés, détenus, offerts en vente, vendus, cédés à titre gratuit, délivrés après réparation, loués, prêtés, manipulés, exportés, transportés, mis en service ou utilisés. Conformément à l'article 2, alinéa 1er, de la loi précitée, c'est le Roi qui désigne les fonctionnaires chargés de surveiller le respect de cette loi et de ses arrêtés d'exécution.

Le fondement légal ainsi invoqué dans le préambule requiert de formuler les observations suivantes.

2.2. En première instance, l'article 8 du projet confère aux "fonctionnaires et agents" désignés à l'article 15 du projet le pouvoir de mettre sous scellés les appareils, systèmes et équipements de protection visés par la loi du 11 juillet 1961, lorsqu'il existe une présomption sérieuse que ceux-ci compromettent la sécurité des personnes, des animaux domestiques ou des biens. Pareille disposition ne trouve toutefois pas de fondement dans les articles 1er et 2 de la loi du 11 juillet 1961. En effet, l'habilitation qui est donnée pour apposer les scellés peut difficilement se comprendre comme une condition de sécurité et de salubrité au sens de l'article 1er, § 1er, susmentionné, et ne peut davantage se regarder comme une compétence que le Roi tire de l'article 2, alinéa 1er, précité, de la loi, dès lors que cet alinéa ne l'autorise qu'à désigner des fonctionnaires mais ne fait nullement état des attributions de ces fonctionnaires.

La disposition en projet peut cependant trouver un fondement légal à l'article 4 de la loi du 11 juillet 1961. En effet, conformément à l'alinéa 1er de cet article, si les fonctionnaires désignés par le Roi constatent que les objets visés à l'article 1er de cette loi mettent en danger la sécurité des personnes, des animaux domestiques ou des biens, ils peuvent prendre les mesures nécessaires pour entre autres retirer ces objets du marché ou pour interdire ou restreindre leur libre circulation. Conformément à l'alinéa 2 de l'article 4 précité, le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres les conditions et les modalités pour l'exercice de la compétence visée à l'alinéa 1er.

2.3. En outre, l'annexe I du projet classifie entre autres dans une des catégories d'appareils soumises à l'application du régime en projet, les appareils destinés aux travaux souterrains des mines et aux travaux dans certaines de leurs installations de surface. Par ailleurs, l'article 16, § 1er, du projet, abroge l'arrêté royal précité du 21 décembre 1983. Cet arrêté fut pris en application de l'article 76 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées le 15 septembre 1919. C'est pourquoi il y a lieu également de faire référence à cet article 76 dans le premier alinéa du préambule.

EXAMEN DU TEXTE

Observations générales

1. Dans l'intérêt de la lisibilité du projet, mieux vaudrait scinder le texte différemment, par exemple comme suit :

Chapitre premier. Définitions et champ d'application

Peuvent être énoncées à l'article 1er de ce chapitre, les définitions données à l'article 1er, § 3, du projet à l'examen. L'article 2 pourrait définir le champ d'application du régime tel qu'il est énoncé à l'article 1er du projet : de manière positive dans un premier et un deuxième paragraphes de cet article et de manière exclusive dans un troisième paragraphe.

Chapitre II. Mise sur le marché et libre circulation

Les dispositions des articles 2 à 8 du projet peuvent trouver leur place dans ce chapitre.

Chapitre III. Section ATEX auprès de la Commission permanente consultative

Les dispositions de l'article 9 du projet peuvent figurer dans ce chapitre : dès lors que, selon la dernière phrase de l'article 9, alinéa 1er, la "section ATEX" est chargée de rendre un avis aux ministres compétents sur "toute question ayant trait à

.../...

l'application du présent arrêté" dont elle est saisie, cet article n'a pas sa place dans le chapitre premier, en projet, "Champ d'application, mise sur le marché et libre circulation".

Chapitre IV. Procédures d'évaluation de la conformité

Ce chapitre peut reproduire les dispositions de l'article 10 du projet.

Chapitre V. Agrément d'organismes notifiés

Les dispositions des articles 11 et 12 du projet peuvent s'énoncer dans ce chapitre.

Chapitre VI. Marquage CE de conformité

Ce chapitre peut rassembler les dispositions des articles 13 et 14 du projet.

Chapitre VII. Surveillance, contrôle et dispositions finales

Ce chapitre pourrait contenir les dispositions des articles 15 à 18 du projet.

2. Dans plusieurs dispositions du projet (par exemple, à l'article 1er, paragraphes 3 et 4, et à l'article 10, paragraphes 1er et 7), la division des articles n'a pas été effectuée conformément aux règles usuelles de la technique législative (§ 1er , 1°, a) ...).

3. Un nombre d'articles du projet (tels que les articles 10 et 11) sont à ce point longs que leur lisibilité est rendue malaisée. Mieux vaudrait, dans un souci de clarté du projet, scinder chacun de ces articles en plusieurs articles.

4. Il y a lieu de vérifier les références internes. Celles-ci semblent en effet manquer parfois de précision : ainsi, par exemple,

- dans le texte néerlandais de l'article 2, § 3, première phrase, il y a lieu de faire référence non pas à l'alinéa 2, mais au paragraphe 2 de l'article 1er;
- à l'article 10, § 1er, b), ii), la référence à l'annexe VIII, § 3, doit être remplacée par une référence à l'annexe VIII, point 3;
- à l'article 12, au quatrième tiret, il y aurait lieu d'écrire "article 6, 1°" au lieu de "article 6, § 1er".

Observations particulières

Préambule

1. Conformément aux observations formulées ci-dessus à l'occasion de l'examen du fondement légal du projet, il y a lieu d'insérer un nouvel alinéa dans le préambule pour faire référence à l'article 76 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées le 15 septembre 1919, modifié par la loi du 13 février 1998.

Au premier alinéa du projet soumis pour avis, qui doit devenir le deuxième alinéa, il y a lieu de faire référence également à l'article 4 de la loi du 11 juillet 1961, réinséré par la loi du 7 juillet 1994.

2. Conformément à l'article 22 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, il y a lieu d'insérer dans le préambule un alinéa faisant référence à l'avis de l'Inspecteur des Finances et indiquant la date de cet avis. En effet, selon l'article 14, 1°, a), du même arrêté, un avis de l'espèce est obligatoire pour les projets d'arrêté royal qui, comme le présent projet, sont soumis au Conseil des ministres.

Article 1er

1. Il est recommandable, au paragraphe 3, de numérotter les définitions ou de les faire précéder d'un

.../...

tiret. Il faut en outre s'efforcer de définir les notions de manière uniforme, par exemple comme suit :

- appareils : les machines, le matériel, ...
- systèmes de protection : les dispositifs ...
- composants : les pièces ...
- atmosphère explosive : mélange ...

2. D'autres notions encore peuvent être définies au paragraphe 3 : par exemple, la notion d'"organisme notifié" qui apparaît à l'article 10, § 1er, b), ii), et § 6 ainsi qu'à l'article 11, § 7, du projet. En effet, à défaut de définition, celui qui est appelé à faire usage du régime en projet est contraint de consulter la directive 94/9/CE pour mieux saisir la portée de la notion susmentionnée (1).

3. Au même paragraphe 3, dans la définition de la notion "utilisation conformément à sa destination", il peut suffire d'écrire : "... ainsi que de dispositifs visés au § 2, ...".

(1) Pour ce faire, l'article 9 de la directive peut servir de source d'inspiration.

Article 2

Conformément au paragraphe 2, "le Ministre (c'est-à-dire : ayant les Affaires économiques dans ses attributions) et le Ministre ayant l'Emploi et le Travail dans ses attributions peuvent fixer, par arrêté, les prescriptions visant à assurer la protection des personnes et, en particulier, des travailleurs utilisant les appareils et les systèmes de protection ainsi que les dispositifs visés à l'article 1er, § 2, concernés pour autant que cela n'implique pas des modifications de ceux-ci par rapport au présent arrêté".

Pareille délégation à un ou plusieurs ministres est trop étendue pour être admissible et ne trouve aucun fondement dans les dispositions législatives qui constituent le fondement légal du projet (1).

S'il y a lieu, en outre, de considérer l'article 2, § 2, du projet, comme une transposition de l'article 2, paragraphe 2, de la directive 94/9/CE, force est de constater que cette dernière disposition ne doit pas être transposée en droit interne.

Pour tous ces motifs, il y a lieu d'omettre l'article 2, § 2, du projet.

(1) L'article 4 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail pourrait procurer un fondement légal aux règles de l'espèce, mais dans ce cas, celles-ci doivent être édictées par le Roi et non par certains ministres.

Article 4

L'article dans son entier reproduit pour ainsi dire littéralement l'article 4 de la directive 94/9/CE à transposer.

Selon l'article 4, paragraphe 1, de cette directive, les Etats membres ne peuvent interdire, restreindre ou entraver la mise sur le marché ou la mise en service d'appareils et de systèmes de protection visés par la directive s'ils satisfont à certaines prescriptions de cette dernière.

Toutefois, pareilles dispositions qui restreignent la liberté d'action des Etats membres et qui, en droit, n'ont pas d'autres destinataires que ces Etats membres, ne doivent pas faire l'objet d'une transposition en droit interne. Il y a lieu, par conséquent, de distraire l'article 4 du projet.

Article 7

1. Dans la première phrase du paragraphe 1er, il est question des "Ministres compétents".

Dans l'hypothèse où il serait donné suite à l'observation relative à l'article 2 du projet, ces mots pourraient être remplacés par "le Ministre". Il est à remarquer cependant que la définition du mot "Ministre" à l'article 1er, § 3, du projet vise uniquement "le Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions". Dès lors, il y aura lieu, le cas échéant, de mentionner séparément l'autre ministre à

.../...

l'article 7, § 1er, du projet, et de préciser alors de quel ministre il s'agit.

2. Dans la deuxième phrase du paragraphe 1er, il importe de remplacer la mention "à l'alinéa 1er" par les mots "au présent paragraphe".

3. Au paragraphe 3, dans la première phrase, il faut remplacer les mots "d'un mois" par "de trente jours". Outre que la notion serait ainsi précisée, cette modification permettrait également de mettre la disposition visée en concordance avec la disposition de l'alinéa 2 de ce paragraphe où il est aussi question d'une période de trente jours.

Article 10

Au paragraphe 2, les mots "point a)" doivent être remplacés par "b)" afin de se conformer à la disposition correspondante de l'article 8, paragraphe 2, de la directive 94/9/CE. On écrira dès lors : "au § 1er, b) ou d)".

Article 11

1. Il y a lieu de préciser au paragraphe 5, alinéa 2, la suite que le ministre doit réserver à un avis négatif de la section ATEX.

.../...

2. Le paragraphe 7, alinéa 1er, règle la même matière que l'article 3 de la loi du 11 juillet 1961 précitée.

Il n'est pas recommandé d'énoncer une disposition législative dans le texte d'un arrêté d'exécution, d'autant plus que l'article 3 précité peut être rapproché de la problématique de la visite domiciliaire qui, conformément à l'article 15 de la Constitution, doit rester de la compétence du législateur. Il y aurait lieu, dès lors, de supprimer la première phrase du paragraphe 7, alinéa 1er.

3. Au paragraphe 9, alinéa 1er, il est question dans la première phrase d'un "recours" auprès du ministre en cas de refus ou de retrait de l'agrément visé. Dès lors que, selon l'article 11, §§ 5 et 8, du projet, c'est le ministre qui est compétent pour refuser ou retirer cet agrément, mieux vaudrait remplacer les mots "Tout recours" par "Toute demande de réexamen" au paragraphe 9, alinéa 1er.

Article 12

1. En regard du premier tiret, il y aurait lieu de remplacer le mot "conformément" par "pour l'application de". Ainsi, on se rapproche davantage de l'objectif de l'article 9, paragraphe 1, de la directive 94/9/CE.

2. En regard du deuxième tiret, il y aurait lieu d'écrire "les organismes notifiés" au lieu de "les organismes".

Article 15

Dans le texte néerlandais de la phrase introductive, on écrira "officieren van gerechtelijke politie".

La question se pose de savoir si le mot "haute" ne pourrait pas être omis au 1°. En effet, on n'aperçoit pas ce que ce mot ajouterait à la notion de "surveillance".

Article 16

Il y a lieu d'indiquer les arrêtés modificatifs des arrêtés royaux des 12 août 1981 et 21 décembre 1983 mentionnés au paragraphe 1er.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

D. VERBIEST,

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. VERBIEST.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. VERBIEST.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

D. VERBIEST